

СКРОЧЕНА ІНСТРУКЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ ТЕЛЕФОНУ

myPhone Rumba

Номер партії: **201703**

Дякуємо за вибір телефону **myPhone Rumba**. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію.

БЕЗПЕКА

Прочитайте ці прості рекомендації. Порушення цих правил може бути небезпечним або незаконним.

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУКЦІЇ

Перед використанням пристрою ознайомтеся з інформацією про запобіжні заходи та інструкцією по використанню телефону. Описи в цьому посібнику базуються на налаштуваннях телефону за замовчуванням. Останню версію інструкції можна знайти на сайті: www.murphone.pl.

В залежності від встановленої версії програмного забезпечення, провайдерів послуг, SIM-карти або країни, деякі з описів в цьому посібнику можуть не відповідати Вашому телефону.

НЕ РИЗИКУЙТЕ

Не вмикайте телефон, коли не можна користуватися мобільним зв'язком або якщо це може спричинити перешкоди або викликати небезпеку.

РАДІОПЕРЕШКОДИ

Всі бездротові пристрої можуть бути чутливі до радіоперешкод, які можуть вплинути на продуктивність пристрою.

ЗАБОРОНЕНІ ЗОНИ

Вимикайте телефон в літаку, так як це може порушити роботу іншого обладнання, розташованого в ньому.

Телефон може заважати роботі медичного обладнання в лікарнях та організацій з охорони здоров'я. Підкоряйтеся будь-яким видам заборон, правил і попереджень, переданих медичним персоналом.

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Тільки кваліфікований персонал може встановити або відремонтувати цей продукт. Ремонт не уповноваженої служби може призвести до серйозного пошкодження і втрати гарантії.

ДІТИ

Телефон не є іграшкою. Зберігайте телефон і його аксесуари в недоступному для дітей місці.

ЕКСТРЕНІ ВИКЛИКИ

Здійснення екстрених дзвінків може виявитися неможливим в деяких зонах. Рекомендується знайти альтернативний спосіб сповістити аварійно-

рятувальних служб, якщо ви збираєтеся до нерозвинених або віддалених районів.

БЕЗПЕКА ЗА КЕРМОМ

Не користуйтеся телефоном під час керування автомобілем.

АКУМУЛЯТОР І АКСЕСУАРИ

Оберегайте акумулятор від дуже високих/низьких температур (нижче 0°C/32°F і вище 40°C/104°F). Екстремальні температури можуть впливати на ємність і термін служби батареї. Уникайте контакту з рідинами і металевими предметами, так як це може призвести до часткового або повного пошкодження батареї. Не знищуйте, не пошкоджуйте і не кидайте батарею у вогонь - це може бути небезпечно та може спричинити пожежу. Встановлення невідповідної батареї може спричинити вибух. Не розбирайте батарею. Утилізуйте акумулятор відповідно до інструкції. Використану чи пошкоджену батарею викидайте в призначені для цього урни. Використовуйте батарею тільки за її прямим призначенням. Якщо зарядний пристрій не використовується від'єднайте його від мережі живлення. Надмірна зарядка акумулятора може призвести до пошкодження. Таким чином, одна зарядка акумулятора не повинна тривати довше 12 годин (максимально 1 добу). Використовуйте тільки

оригінальні аксесуари MyPhone доступні з телефоном.

ВОДОНЕПРОНИКНІСТЬ

Даний пристрій не є водонепроникним. Оберігайте його від вологи.

БЕЗПЕКА НА АЗС

Завжди вимикайте телефон під час заправки вашого автомобіля на автозаправній станції. Не використовуйте телефон в безпосередній близькості до хімічних речовин.

СЛУХ



Щоб уникнути пошкодження слуху, не використовуйте пристрій з високим рівнем гучності протягом тривалого часу, не прикладайте пристрій включеним безпосередньо до вуха.

Виробник:

myPhone Sp. z o. o.
Вул. Nowogrodzka, 31
00-511 Варшава
Польща

Гаряча лінія:

(+48 71) 71 77 400

E-mail:

romos@myphone.pl

Обслуговування клієнта:

myPhone Sp. z o. o.
Вул. Krakowska 119
50-428 Вроцлав
Польща

Веб-сайт:

www.myphone.pl

Вміст упаковки

Перед використанням телефону впевніться, що всі нижчезазначені предмети знаходяться в упаковці:

- телефон **myPhone Rumba**,
- акумулятор Li-Ion 800 mAh,
- зарядний пристрій,
- зарядна станція,
- інструкція,
- гарантійний талон.

Якщо якийсь з вищезазначених предметів відсутній або пошкоджений будь ласка зверніться до дилера.

На оригінальній упаковці **myPhone Rumba** знаходиться наклейка з серійним номером і IMEI телефону. Оригінальну упаковку рекомендується зберегти на випадок гарантійного обслуговування. Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.

Технічні характеристики

SIM GSM 900/1800 MHz

Кольоровий екран з діагоналлю 2,4”

Аудіопрогравач

FM радіо

Ліхтарик

Bluetooth

Фотокамера

Підтримка карт пам'яті microSD до 32 GB

Акумулятор: Li-ion 800 mAh 3,7 V 

Вхідні параметри зарядного пристрою:

100-240 V~ 50/60 Hz 0,2 A

Вихідні параметри зарядного пристрою: 5V  0,5A

Розміри: 103,3x 53 x 20 мм

Вага телефону: 91,5 гр

Зовнішній вигляд телефону



1	Динамік	Динамік для телефонних розмов
---	---------	-------------------------------

2	Екран	LCD-екран
3	Задній динамік	Генерує звуки дзвінків і повідомлень. Також призначений для програвання музики чи радіо FM.
4	Кнопка SOS	Натисніть і утримуйте щоб активувати тривогу чи функцію автоматичного телефонування на обрані номери.
5	Задня панель	Натисніть тут щоб зняти задню панель.
6	Діод LED	Спалах та ліхтарик .
7	Кнопки M1, M2, M3	Дозволяють вибрати приписаний до них номер а також виконують функцію навігаційних клавіш <Ліворуч> та <Праворуч> .
8	Камера	Об'єктив камери.
9	Кнопка <Меню>	В режимі очікування дозволяє увійти в меню. В меню підтверджує обрані опції.
10	Кнопка <Контакти>	На головному екрані дозволяє увійти до [Контакти] . В меню дозволяє вийти з даної опції або відмінити вибір.

11	Символи повідомлень	Символи, які інформують про непрочитані повідомлення та пропущені дзвінки, а також про заряджання акумулятора.
12	Аудіо вихід	Використовується для під'єднання навушників (служать антеною під час прослуховування радіо)
13	<Зелена слухавка>	Дозволяє відповісти на дзвінок. В режимі очікування дозволяє увійти в журнал дзвінків.
14	Вимикач ліхтарика	Дозволяє ввімкнути ліхтарик (6).
15	<Червона слухавка>	Дозволяє відхилити вхідний дзвінок. В меню дозволяє повернутися до головного екрану. В режимі очікування дозволяє вимкнути/увімкнути телефон.
16	Кнопки <Вгору> , <Вниз>	Слугують для переміщення в меню. На головному екрані <вгору> відкриває швидкий доступ (до написання SMS, меню повідомлень, додання нового контакту), <Вниз> відкриває фотоконтакти.
17	Клавіші	Дозволяють регулювати гучність

	гучності	звуків телефону, аудіопрогравача і радіо FM
18	Клавіатура телефону	Клавіші, які на головному екрані дозволяють набрати номер, а під час написання SMS вписувати літери і цифри.
19	Зарядна станція	Дозволяє легко заряджати телефон.
20	Кнопка <Зірочка>	Утримуйте протягом 2 секунд щоб ввімкнути камеру. Під час створення SMS дозволяє вставити спеціальні символи. Під час прослуховування радіо чи аудіопрогравача зменшує гучність.
21	Кнопка <ґратки> #	В режимі очікування перемикає звукові режими. Під час створення SMS перемикає спосіб введення. Під час прослуховування радіо чи аудіопрогравача збільшує гучність.
22	Мікрофон	Не прикривайте його рукою під час розмови.
23	Вихід microUSB	Використовується для зарядки і обміну даними з комп'ютером.
24	Контакти	Використовуються для

		заряджання зарядною станцією.
--	--	-------------------------------

Вмикання та вимикання телефону

Щоб увімкнути чи вимкнути телефон натисніть і утримуйте клавішу **<червона слухавка>**. Якщо після ввімкнення з'явиться вимога ввести PIN, введіть його (він буде зображений зірочками: ****) і натисніть **<ОК>**.

Як вставити SIM карту, карту пам'яті чи батарею


Якщо телефон ввімкнений — вимкніть його. Зніміть задню панель легко натиснувши на жолобок **(5)** і виштовхуючи панель. Вийміть акумулятор. Вставте SIM карту в слот, відповідно до зображення в телефоні. Вставте карту пам'яті контактами донизу відповідно до слоту та замкніть його. Телефон підтримує карту пам'яті до **32 GB**. Вставте акумулятор — його слід встановити так, щоб золотисті контакти торкалися контактів телефону. Обережно встановіть задню панель.

Зарядка акумулятора

Під'єднайте кабель USB до відповідного гнізда зарядного пристрою а інший кінець microUSB до гнізда microUSB в телефоні, потім під'єднайте зарядний пристрій до мережі. Також можна під'єднати кабель microUSB до гнізда microUSB зарядної станції, після чого помістити в неї

телефон так, щоб контакти (24) телефону торкалися контактів зарядної станції.

****Увага:** Неправильне під'єднання зарядного пристрою може спричинити серйозні пошкодження телефону, які не підлягають гарантійному обслуговуванню.*

Під'єднайте зарядний пристрій до мережі. Під час заряджання статичний символ батареї, який знаходиться в правому верхньому куті, зміниться на анімоване зображення з блискавкою . Після зарядки від'єднайте зарядний пристрій від мережі, потім від телефону.

Під'єднання до комп'ютера

Телефон можна під'єднати до персонального комп'ютера за допомогою USB. Це дозволяє переглядати та обмінюватися файлами між комп'ютером та телефоном, якщо вставлена карта пам'яті microSD. Щоб з'єднатися, під'єднайте кабель microUSB до гнізда в телефоні, а потім до комп'ютера. На екрані телефону з'явиться інформація про з'єднання USB. Оберіть опцію **[Пам'ять USB]**. Тепер телефон з'єднаний з комп'ютером. Стан пам'яті можна переглянути в системі Windows.

Перше ввімкнення

Під час першого ввімкнення оберіть мову, а якій буде показуватися меню. Потім можна ввести час та дату. Щоб зберегти зміни оберіть **<Зберегти>**.

Звуки та профілі

Щоб змінити звуковий профіль оберіть **[Меню]** → **[Налаштування]** → **[Профілі]**. Щоб активувати профіль позначте його та натисніть **[Опції]** → **[Активувати]** → **<Вибрати>**, або **[Опції]** → **[Налаштувати]** → **<Вибрати>** щоб налаштувати профіль. Щоб швидко переключити профіль в режимі очікування натисніть та утримуйте клавішу **<#>**. Кожне наступне натискання активує наступний профіль.

Дзвінки

Використовуйте цифрову клавіатуру щоб ввести бажаний номер (пам'ятайте про введення регіональних кодів міст і країн) і підтвердіть його клавішею **<Зелена слухавка>**. Натисніть клавішу **<Червона слухавка>** щоб завершити розмову.

Прийом дзвінків

Вхідні дзвінки можна приймати відкриваючи телефон. Якщо він вже відкритий, то натисніть клавішу **<Зелена слухавка>** або оберіть **[Опції]** → **[Прийняти]**. Якщо телефон закритий, то кнопкою

регулювання звуку **вниз** можна відхилити дзвінок. Якщо телефон відкритий, то відхилити дзвінок можна клавішею **<Червона слухавка>**. Ця ж клавіша завершує з'єднання.

Повідомлення

Створення та надсилання SMS

Оберіть: **[Меню]** → **[Повідомлення]** → **[Написати повідомлення]**. Впишіть повідомлення за допомогою клавіатури. Знаки вводяться літера за літерою. Клавіша **<#>** змінює спосіб введення. Можна обрати UA – лише великі літери, ua – лише малі літери, Ua – Перша літера буде великою, наступні - малі, 123 – лише цифри. Щоб ввести спеціальні знаки, такі як: крапка, кома, дефіс тощо, натисніть **<*>** та оберіть зі списку потрібний символ, або натискайте **<1>** доки не з'явиться потрібний знак (не працює в цифровому режимі). Відступ між словами можна поставити клавішею **<0>** (нуль). Щоб надіслати повідомлення натисніть **[Опції]**, потім **[Надіслати до]** і **[Ввести номер]** або оберіть номер з записаних контактів, підтвердіть клавішею **<ОК>** та оберіть **[Опції]** → **[Надіслати]**.

Перегляд повідомлень

Оберіть: **[Меню]** → **[Повідомлення]** → **[Вхідні]**, оберіть в списку повідомлення та натисніть → **[Опції]** → **[Перегляд]**.

Контакти (телефонний записник)

Додання нового контакту

Оберіть: **[Меню]** → **[Список телефонів]** → **[Додати новий контакт]** → **[Опції]** → **<Обрати>** → **[На SIM]** чи **[На телефон]**. Впишіть дані контакту та оберіть **[Опції]** → **[Зберегти]** чи **[Скасувати]** щоб перервати дію. При збереженні контакту в пам'ять телефону крім номера та імені можна додати фото та мелодію для даного контакту.

Пошук контакту

Оберіть **[Меню]** → **[Список контактів]**. Впишіть літеру, на екрані з'являться контакти, які розпочинаються з цієї літери. Щоб знайти конкретний контакт використовуйте кнопки **вгору/вниз**. Позначте контакт та оберіть **[Опції]**, з'являться наступні опції: Перегляд, Додати до улюблених, Надіслати SMS, Обрати, Редагувати, Видалити, Копіювати, Налаштування контактів.

Видалення контактів

Щоб видалити один контакт, оберіть: **[Меню]** → **[Список контактів]** → знайдіть потрібний контакт → **[Опції]** → **[Видалити]** та підтвердіть **<Так>**.

SOS

В телефон вбудована функція SOS, в екстремальній ситуації вона дозволяє увімкнути

сигнал тривоги та повідомити близьких людей (чи лікаря) про небезпеку. Щоб скористатися цією опцією оберіть **[Меню]** → **[SOS]**. Тут можна активувати кнопку **SOS** яка знаходиться в задній частині телефону. Оберіть **[Налаштування]**, впишіть номери, на які буде надіслано сигнал тривоги **[Номери SOS]**. Можна увімкнути опцію надсилання SMS **[Екстрене SMS]**, написати екстрене повідомлення **[Повідомлення SOS]**, увімкнути/вимкнути **[Звук SOS]**. Після встановлення всіх налаштувань, якщо активувати кнопку **SOS**, увімкнеться сигнал тривоги (якщо він був активований в меню), а на обрані номери буде надіслано SMS з текстом повідомлення. Потім телефон буде здійснювати спроби додзвонитися на обрані номери доки не буде встановлено з'єднання. Сигнал тривоги можна вимкнути натиснувши **<Назад>**.

Ліхтарик

Ліхтарик можна увімкнути чи вимкнути з головного екрану за допомогою кнопки **(14)**.

Фабричні налаштування

Щоб повернути фабричні налаштування оберіть **[Меню]** → **[Налаштування]** → **[Повернути налаштування]**, потім введіть пароль та натисніть **<ОК>**. Стандартний пароль: **1122**.

Вирішення проблем

Повідомлення	Приклад розв'язання
Вставте SIM-карту	Впевніться, що SIM-карта вставлена правильно
Введіть PIN	Якщо SIM-карта захищена PIN-кодом то після ввімкнення телефону введіть PIN-код та натисніть <ОК> .
Помилка мережі	В місцевостях зі слабким сигналом виконання дзвінків може бути неможливим. Змініть місце перебування та спробуйте ще раз.
Не чути співрозмовника /співрозмовник не чує мене	<p>Мікрофон має бути наближений до вуст.</p> <p>Перевірте, чи мікрофон нічим не прикритий.</p> <p>Якщо Ви використовуєте гарнітуру, перевірити чи вона правильно під'єднана.</p> <p>Перевірте, чи динамік нічим не прикритий.</p>
Погана якість звуку під час розмови	Перевірте, чи мікрофон або динамік нічим не прикриті.

Неможливо здійснити дзвінок	<p>Перевірте правильність номеру, який набираєте.</p> <p>Перевірте правильність номеру, записаного в [Контакти].</p> <p>При необхідності впишіть правильний номер.</p>
До мене не можуть додзвонитися	Телефон мусить бути ввімкненим та перебувати в зоні дії мережі GSM.

Належне зберігання телефону Правильне використання акумулятора

Акумулятор даного телефону можна заряджати за допомогою зарядного пристрою. Якщо рівень зарядки низький, зарядіть його. Щоб подовжити термін експлуатації акумулятора, дочекайтеся доки рівень заряду впаде нижче 20% та зарядіть його до 100%. Після зарядки від'єднуйте зарядний пристрій від мережі. Надмірне зарядження, високі та низькі температури або магнітні поля можуть знизити термін експлуатації акумулятора. Температура акумулятора впливає на процес зарядження. Знизьте або підвищьте температуру, щоб вона була наближена до кімнатної (біля 20°C). Якщо температура перевищує 40°C, зарядка забороняється! Використовуйте акумулятор лише за його призначенням. Не використовуйте пошкоджений акумулятор. Не кидайте його в

вогонь! Не викидайте використаний акумулятор – віддайте його до пункту переробки.

Зберігання телефону

Щоб продовжити термін служби телефону тримайте його в недоступному для дітей та сухому місці. Не використовуйте телефон при низьких чи високих температурах, це може знизити експлуатаційний термін електронних елементів, розплавити пластмасу та знищити акумулятор. Не рекомендовано користуватися телефонами при температурі вищій, ніж 40°C/104°F. Не пробуйте розібрати телефон. Непрофесійне втручання в телефон може спричинити пошкодження або знищити його. Втирайте телефон лише сухою ганчіркою. Не використовуйте речовини з високим вмістом кислотних чи лужних речовин. Використовуйте лише оригінальні аксесуари. Недотримання цих умов призведе до втрати гарантії.

Технологічні критерії

Мережа: GSM 900/1800 MHz

Деякі послуги можуть залежати від Вашого оператора, стану мережі, версії SIM-карти та способу використання телефону. Більше інформації можна дізнатися в оператора GSM.

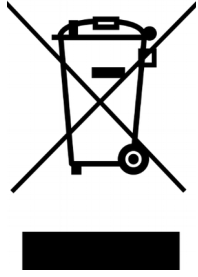
Нотатка	Заява
----------------	--------------

Виробник не несе відповідальності за наслідки ситуацій, спричинених неправильним використанням телефону або невиконання цих рекомендацій.	Версія програмного забезпечення може бути оновлена без попередньої згоди. Представник зберігає за собою право вирішувати, правильне тлумачення наведених вище інструкцій.
---	---

Сертифікація SAR

Ваш мобільний пристрій виконує функції передавача і приймача радіохвиль. Даний продукт розроблений і вироблений відповідно до найсучасніших стандартів безпеки, дія радіохвиль ніколи не перевищує обмеження, встановленого Радою Європейського Союзу. Дані обмеження встановлюють допустимі рівні енергії радіочастот для населення. Вони були вчислені незалежними науковими організаціями на підставі детальних наукових досліджень та включають в себе значний запас для безпеки. Дані обмеження забезпечують безпеку для кожної особи незалежно від віку та стану здоров'я. Оскільки мобільні пристрої випромінюють радіохвилі, рівень випромінювання вимірюється коефіцієнтом SAR (Specific Absorption Rate). Рекомендоване Радою Європейського Союзу обмеження SAR складає 2 Вт/кг та відноситься до середнього значення 10 грамів тканини. Найвищий показник SAR який може випромінювати **myPhone Rumba** це **0,792 Вт/кг**.

Правильна утилізація використаних пристроїв



Пристрій маркується символом перекресленої урни, відповідно до директиви ЄС 2012/19 / UE про відходи електричного та електронного устаткування (утилізації електричного та

електронного устаткування – WEEE). Продукти з цим символом після використання не слід викидати разом з побутовими відходами. Ви повинні утилізувати електричне та електронне обладнання, віддаючи його до призначеного пункту, в якому такі небезпечні відходи піддаються процесу утилізації. Збір такого роду відходів в закритих приміщеннях і правильний процес відновлення допомагають захистити природні ресурси. Утилізація відходів електричного та електронного устаткування має позитивний вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище.

Для отримання інформації про те, де і як безпечно утилізувати відходи електричного та електронного устаткування, користувачам слід звернутися до відповідного органу місцевої влади, пункт збору відходів або пункту продажу, де було придбано обладнання.



Правильна утилізація використаних акумуляторів

Відповідно до Директиви ЄС 2006/66 / ЕС, про використання багаторазових акумуляторів, цей продукт маркований символом перекресленої урни. Цей символ означає, що

© 2017 myPhone. Всі права захищено.

Rumba UA

батареї або акумулятори, не повинні викидатися зі звичайними побутовими відходами. Вони мають бути оброблені відповідно до директиви і місцевих нормативних документів. Не можна викидати акумулятори разом з комунальними відходами. Користувачі акумуляторних батарей повинні здавати їх доступній мережі прийому утилізації компонентів, яка забезпечить їх утилізацію та переробку.

У Європейському Союзі, збір та утилізація акумуляторних батарей піддається окремій процедурі. Щоб дізнатися більше про процедуру переробки акумуляторних батарей, зверніться в місцеве бюро або будь-яку інституцію, відповідальну за сміттєвивезення.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

myPhone Sp. z o.o. заявляє, що цей виріб відповідає ключовим вимогам та іншим відповідним положенням Директиви ЄС 1999/5/ЕС.

CE 0700